

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:233034

15.03.2019-13:52

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 1.050
CONTAINER ID:Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR

7181676	2501523435	135	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cp1	5500040693
20.03.2019	2501523435				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	135	TBA-500086
	P:	9 -		X	0	TBA-500078
	P:	1 -		X	0	TBA-500085

7181678	2501524135	312	PC	S/	Speed Gear 4th cp1	5500041310
20.03.2019	2501524135				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	312	TBA-500086
	P:	12 -		X	0	TBA-500079
	P:	1 -		X	0	TBA-500085

7181679	2506444335	72	PC	S/	Input Shaft Outer	5500039990
20.03.2019	2506444335				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	72	TBA-500086
	P:	6 -		X	0	TBA-500084
	P:	1 -		X	0	TBA-500085

7181680	2506526535	72	PC	S/	Input Shaft Outer	5500041682
20.03.2019	2506526535				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	72	TBA-500086
	P:	6 -		X	0	TBA-500084
	P:	1 -		X	0	TBA-500085

7181686	2501524535	357	PC	S/	Speed Gear 5th cp1	5500040696
20.03.2019	2501524535				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	357	TBA-500086
	P:	12 -		X	0	TBA-500080
	P:	1 -		X	0	TBA-500085

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

weiß - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplaire pour commettant
rose - Exemplaire de l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplaar voor lastgever
roze - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
blanco - Esemplare per committente
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
hvid - Exemplar for ordregiver
rosa - Exemplar for afsender
blaa - Exemplar for modtager
grøn - Exemplar for beforder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhaimer Straße 5 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de																																	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																	
4 Ort und Tag Lieu et date Ort/Lieu: Magna PT B.V. & Co. KG Land/Pays: Werk Bad Windsheim Datum/Date: 15.3.19		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.																																	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Lieferschein Nr. 233042/230334																																			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 40 Pal. Getriebeteile 5 Pal. Radsätze	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f.d. Beförderung Désignation officielle de transport																																
10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 14452 KG	12 Umfang in m³ Cubage m³																																	
UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. s.Nr. 9 Nom voit N°9	Gefährstoffmuster-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage																																
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières																																			
14 Rückerstattung Remboursement																																			
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement																																			
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																																			
21 Ausgefertigt in Établi à Bad Windsheim am 15.3.19																																			
22 MAGNA 23 Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgbernhaimer Straße 5 91438 Bad Windsheim																																			
24 KUEHRE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno (BA) 18 MAR 2019																																			
25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung mit Grenzübergangsstück Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes verifica su qualità e quantità <table><thead><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th></tr></thead><tbody><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Glitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td>Glitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-Palette				Glitterbox-Palette				Glitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																												
Euro-Palette				Euro-Palette																															
Glitterbox-Palette				Glitterbox-Palette																															
Einfach-Palette				Einfach-Palette																															
26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen Kfz: LBSC 1820 Nutzlast in kg Anhängern																																			
Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift 1503 2019																																			
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																																			

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstufennummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
Die mit fett gedruckten Linien eingekrehten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
nach gültigem ADR